



Sicherheitsmitteilung

No.: 1/2010 vom 15.01.2010

Herausgeber Fallschirmbau Buchsein/Hermesdorf GbR
Von-der-Recke-Str. 12
58300 Wetter/Ruhr

Betreff: Auslösegriffe mit Seil und Vorsteckstiften bei den Rettungsfallschirmen
Thinback T104 Kennblatt Nr.: 40.010/98 und
Slimpack T204 Kennblatt Nr.: 40.010/99
von Werk Nr.: 41495 bis 41776
Hergestellt in dem Zeitraum von 04.04.2008 bis 15.01.2010

Inhalt: Es wurde festgestellt, dass nicht alle verpressten Vorsteckstifte die richtigen Festigkeitswerte haben und sich vom Drahtseil lösen könnten.
Im Extremfall bedeutet das, dass nach Auslösen des Rettungsfallschirmes dieser nicht öffnet, weil ein Stift stecken bleibt.

Maßnahme: 1. die betroffenen Rettungsfallschirme sperren

2. alle Auslösegriffe der beiden Rettungsfallschirmtypen Thinback T 104 und Slimpack T204 werden werksseitig überprüft und nach Herstellung der Sicherheit wieder eingesetzt. Eintrag auf Seite 10 und 11 im Fallschirm-Betriebs- und Packnachweis: Vorsteckstifte überprüft. Datum, Unterschrift und Prüferstempel und auf dem Griff die Einprägung **H1**

Durchführung: Auslösegriff vom Rettungsfallschirm abnehmen und mit dem Fallschirm-Betriebs- und Packnachweis, einer Halteranschrift und Rückporto in einen wattierten DIN A 5 Umschlag stecken und senden an:

Rettungsfallschirm-Service
Peter Hermesdorf
Hasenböge 18
21514 Klein Pampau

Ansprechpartner sind:

Horst Buchsein 02335/69905 mailto: B.Buchsein@Buchsein.eu
Peter Hermesdorf 04155/3768 mailto: peter@hermesdorf.de

Wetter, den 15. Jan. 2010



Safety Bulletin

No.: 1/2010 from 15.01.2010

Publisher Fallschirmbau Buchsein/Hermesdorf GbR
Von-der-Recke-Str. 12
58300 Wetter/Ruhr

Applicability Safety Parachutes series Thinback T104 and Slimpack T204, serial numbers (s/n) from 41495 to 41776 inclusive.
NOTE: These emergency parachutes have been manufactured between April 4th 2008 and January 15th 2010.

Reason During tensile testing on parachute primary actuation devices the ripcord pins have been found to be insufficiently fixed to the ripcord cable. An internal process review has revealed that the pins installed on the primary actuation device of Emergency Parachutes series Thinback T104 and Slimpack T204 may not been fixed properly to the ripcord cable. This condition, if not corrected, could lead the ripcord to be pulled out of the cable end pin and prevent the pilot chute from opening and this prevent the main parachute from being pulled out of its storage pack. The reason described above requires the inspection and the rework by the manufacturer of the identified ripcord assembly on the affected emergency parachutes.

Actions 1. all affected emergency parachutes of this series within the serial No's above are grounded
2. all ripcords of the both safety parachute typs Thinback T104 and Slimpack T 204 must be tested by the manufacuter and will be back to service after reconditioning. A sign should be at "Fallschirm Betriebs- und Packnachweis" at page 10 and 11: Vorsteckstifte überprüft. date, sign and stamp. At ripcord handle will be a stamp H1


Execution Take out each ripcord from the emergency parachutes and the smale book "Fallschirm Betriebs- und Packnachweis" a suitable address for back mailing and postage into a padded A5 envelope and send it to

Rettungsfallschirm-Service
Peter Hermesdorf
Hasenböge 18
21514 Klein Pampau
Germany

For any questions concerning the technical content of the requirements please contact:

Horst Buchsein 02335/69905 **mailto: B.Buchsein@Buchsein.eu**
Peter Hermesdorf 04155/3768 **mailto: peter@hermesdorf.de**

Wetter, den 15.Jan. 2010

EASA	EMERGENCY AIRWORTHINESS DIRECTIVE
	<p>AD No.: 2010-0009-E</p> <p>Date: 20 January 2010</p> <p>Note: This emergency Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) No 216/2008 on behalf of the European Community, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 66 of that Regulation.</p>
<p>This AD is issued in accordance with EC 1702/2003, Part 21A.3B. In accordance with EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD unless otherwise specified by the Agency [EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [EC 216/2008, Article 14(4) exemption].</p>	
<p>Type Approval Holder's Name :</p> <p>Fallschirmbau Buchsein/Hermesdorf GbR</p>	<p>Type/Model designation(s) :</p> <p>Emergency Parachutes Thinback T104 and Slimpack T204</p>
<p>ETSO (JTSO) approvals : EASA.210.1226 (grandfathered LBA.40.010/98JTSO) and EASA.210.1225 (grandfathered LBA.40.010/99JTSO)</p>	
<p>Foreign AD :</p>	<p>Not applicable</p>
<p>Supersedure :</p>	<p>None</p>
ATA 25	Equipment/Furnishings - Emergency Parachute – Inspection/Rework
<p>Manufacturer(s):</p>	<p>Fallschirmbau Buchsein/Hermesdorf GbR</p>
<p>Applicability:</p>	<p>Emergency Parachutes series Thinback T104 and Slimpack T204, serial numbers (s/n) from 41495 to 41776 inclusive.</p> <p>NOTE: These emergency parachutes have been manufactured between the 04 April 2008 and 15 January 2010.</p>
<p>Reason:</p>	<p>During tensile testing on parachute primary actuation devices the ripcord pins have been found to be insufficiently fixed to the ripcord cable. An internal process review has revealed that the pins installed on the primary actuation device of Emergency Parachutes series Thinback T104 and Slimpack T204, may not have been fixed properly to the ripcord cable.</p> <p>This condition, if not corrected, could lead to the ripcord to be pulled out of the cable end pin and prevent the pilot chute from opening and this prevent the main parachute from being pulled out of its storage pack.</p> <p>For the reason described above, this AD prohibits wearing/operating the parachute unless inspected and reworked by the manufacturer.</p>
<p>Effective Date:</p>	<p>22 January 2010</p>

<p>Required Action(s) and Compliance Time(s):</p>	<p>Required as indicated, unless accomplished previously:</p> <p>From 25 January 2010, do not wear/operate the parachute unless it has been inspected and reworked in accordance with FallschirmBau Buchsein/Hermesdorf GbR Safety Information Bulletin No. 1/2010.</p>
<p>Ref. Publications:</p>	<p>FallschirmBau Buchsein/Hermesdorf GbR Sicherheitsmitteilung (Safety Information Bulletin) No. 01/2010 dated 15 January 2010.</p> <p>The use of later approved revisions of this document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.</p>
<p>Remarks :</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD. 2. The safety assessment has requested not to implement the full consultation process and an immediate publication and notification. 3. Enquiries regarding this AD should be referred to the Airworthiness Directives, Safety Management & Research Section, Certification Directorate, EASA. E-mail ADs@easa.europa.eu 4. For any questions concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: <p>Fallschirmbau Buchsein/Hermesdorf GbR Von-der-Recke-Str. 12 58300 Wetter/Ruhr – Germany Phone: +49 (0) 4155/3768 (Peter Hermesdorf) +49 (0) 2335/69905 (Horst Buchsein) E-mail: peter@hermesdorf.de or b.buchsein@buchsein.eu</p>